



**DELIBERAZIONE n. 34/2022
DEL COMITATO AMMINISTRATIVO**

OGGETTO: incarico a Tergeste srls per il servizio di traduzione del ricorso al Tribunale di Trento e del relativo decreto ingiuntivo nei confronti del sig. Marius Adrian Bocor.

Il giorno **03.03.2022** alle ore **22.30**, nella sede della Comunità delle Regole di Spinale e Manez, si è riunito il Comitato Amministrativo.

Sono **presenti** i signori:

- **Cerana Luca, Presidente;**
- **Simoni Cristian Vicepresidente;**
- **Pretti Daniela;**
- **Bolza Daniele;**
- **Leonardi Emanuela;**
- **Bertolini Onorio.**

Risultano **assenti** i signori: -----

Partecipa alla riunione il Segretario dott. Giuseppe Stefani.

Il Presidente, riconosciuto legale il numero degli intervenuti, invita il Comitato Amministrativo a deliberare in merito all'oggetto.

OGGETTO: incarico a Tergeste srls per il servizio di traduzione del ricorso al Tribunale di Trento e del relativo decreto ingiuntivo nei confronti del sig. Marius Adrian Bocor.

Con deliberazione n. 208/2021 il Comitato Amministrativo ha incarico l'avv. Gabriella Bonazza, con studio a Sella Giudicarie, delle attività di recupero coattivo del credito vantato dalla Comunità delle Regole nei confronti del sig. Marius Adrian Bocor a titolo di canoni di locazione e spese di gestione relativi all'appartamento n. 4 del Condominio Vallesinella Rosso per il periodo 1 ottobre 2019 – 14 gennaio 2021, pari a circa 6.000,00 € complessivi.

Il Tribunale di Trento ha emesso il decreto ingiuntivo richiesto in data 22 febbraio 2022 (r.g. 362/2022). Con email del 28 febbraio scorso (prot. 444/2022) l'avv. Bonazza ha comunicato la necessità di tradurre in lingua romena il ricorso e il decreto sopra indicato in quanto devono essere notificati al sig. Bocor, attualmente residente all'estero. Per tale servizio Tergeste srls, con sede a Trieste, ha evidenziato un corrispettivo di 170,00 € oltre all'i.v.a. 22%, come indicato nel preventivo allegato alla nota sopra citata dell'avv. Bonazza.

IL COMITATO AMMINISTRATIVO

- udita la relazione sopra riportata;
- esaminati gli atti, i provvedimenti ed i documenti sopra citati;
- vista la L.P. 12/1960 "Ordinamento delle Regole di Spinale e Manez";
- vista la L. 168/2017 "Norme in materia di domini collettivi", preso atto che, ai sensi dell'art. 1, c. 2, "gli enti esponenziali delle collettività titolari dei diritti di uso civico e della proprietà collettiva hanno personalità giuridica di diritto privato ed autonomia statutaria" e vista la deliberazione dell'Assemblea Generale n. 7/2019 adottata a tal riguardo;
- visto lo Statuto della Comunità delle Regole approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 19462/III/B del 5 ottobre 1964 e, in particolare, l'ultimo paragrafo dell'art. 22, ai sensi del quale "i contratti della Comunità vengono stipulati applicando le norme in vigore per i Comuni";
- visto l'art. 1, c. 2, lett. a), del D.L. 76/2020 (convertito con modifiche dalla L. 120/2020), norma vigente anche per i Comuni della Provincia di Trento, ai sensi dell'art. 3, c. 01, della L.P. 2/2020, e per la quale è ammessa la trattativa diretta con il soggetto ritenuto idoneo fino a 150.000,00 € per i lavori e 139.000,00 € per le forniture ed i servizi (importi i.v.a. esclusa);
- visto il regolamento di contabilità della Comunità delle Regole approvato con la deliberazione dell'Assemblea Generale n. 16/2002;
- vista la deliberazione dell'Assemblea Generale n. 3/2022 "Esame ed approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022", di data odierna;
- rilevata la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, c. 4, della L.R. 2/2018, al fine di consentire l'attivazione dell'incarico già nei prossimi giorni;
- acquisiti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione in ordine alla regolarità tecnico – amministrativa, espresso dal Segretario, e alla regolarità contabile, espresso dalla Responsabile dell'Ufficio Ragioneria, ai sensi dell'art. 185 della L.R. 2/2018;

all'unanimità, con voti espressi in forma palese,

DELIBERA

1. di incaricare, per le motivazioni esposte in premessa, Tergeste srls del servizio di traduzione in lingua romena del ricorso al Tribunale di Trento e del relativo decreto ingiuntivo nei confronti del sig. Marius Adrian Bocor verso il corrispettivo di 170,00 € oltre all'i.v.a. 22%, come da preventivo citato in premessa (prot. 444/2022), che si approva;
2. di impegnare 207,40 € al capitolo 2200 del bilancio di previsione 2022, sul quale sussiste la disponibilità necessaria;

3. di incaricare gli uffici della Comunità delle Regole, secondo le rispettive competenze, degli atti esecutivi del presente provvedimento e di quanto altro necessario per il buon esito della pratica e, in particolare, l'Ufficio Ragioneria della liquidazione del corrispettivo dovuto all'impresa incaricata;
4. di dichiarare, all'unanimità e con voti espressi in forma palese, la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, c. 4, della L.R. 2/2018, al fine di consentire l'attivazione dell'incarico già nei prossimi giorni;
5. di evidenziare che avverso il presente provvedimento è possibile presentare opposizione al Comitato Amministrativo entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, c. 5, della L.R. 2/2018.

Letto, approvato e sottoscritto.

Il Presidente
Luca Cerana

Il membro anziano
Daniele Bolza

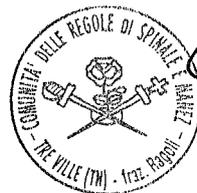


Il Segretario
Giuseppe Stefani

ATTESTAZIONE DI ESECUTIVITÀ E PUBBLICAZIONE

Ai sensi dell'art. 19 dello Statuto della Comunità delle Regole di Spinale e Manez e dell'art. 183 della L.R. 2/2018:

1. la presente deliberazione è **esecutiva dal 03.03.2022**, in quanto è stata dichiarata immediatamente esecutiva;
2. copia della presente deliberazione è **pubblicata** sul sito internet istituzionale e agli albi fisici a disposizione della Comunità delle Regole per dieci giorni consecutivi **dal 08.03.2022 al 18.03.2022**.



Il Segretario
dott. Giuseppe Stefani